

**Постановление Земельного правительства о защитных мерах
по предотвращению распространения вируса SARS-Cov-2
(Corona-Verordnung – CoronaVO)¹**

от 02 ноября 2020 г.

(в редакции, действующей с 6 августа 2020 г.)

На основании ст. 32 в совокупности со ст. 28 - 31 Закона о защите от инфекционных заболеваний (Infektionsschutzgesetz, IfSG) от 20 июля 2000 г. (Вестник федерального законодательства I, стр. 1045), с изменениями, внесенными ст. 1 закона от 19 мая 2020 г. (Вестник федерального законодательства I, стр. 1018), настоящим предписывается:

Часть 1 – Общие положения

Раздел 1: Цели и временные меры

§ 1

Цели

(1) Настоящее постановление принято для борьбы с пандемией вируса SARS-CoV-2 (коронавируса) и защиты здоровья граждан. Для этого необходимо эффективно и целенаправленно снижать риски заражения, выявлять пути распространения инфекции и обеспечивать постоянную возможность надлежащего медицинского обслуживания.

(2) Для достижения указанных целей в настоящем Постановлении определены предписания и запреты, ограничивающие свободы граждан. Выполнение данных правил осуществляется, с одной стороны, под собственную ответственность граждан, а с другой стороны, в исполнение предписаний компетентных ведомств.

¹ Неофициальная консолидированная версия согласно Шестому постановлению Земельного правительства о внесении изменений в Постановление о защитных мерах по предотвращению распространения коронавируса от 01 ноября 2020 г. (обнародованному в чрезвычайном порядке согласно ст. 4 Закона об обнародовании постановлений).

§ 1а

Временные меры для борьбы с обострением ситуации в здравоохранении

(1) До 30 ноября 2020 г. положения абзацев 1-9 имеют приоритет перед прочими положениями настоящего постановления и предписаниями, принятыми на основании данного постановления, содержащими отличные от них требования.

(2) В отступление от положений § 9 и § 10 абзац 3 предл. 1 п. 1 и предл. 2 проведение соборщ и частных мероприятий разрешается исключительно

1. с членами собственного домохозяйства или

2. с членами собственного и еще одного домохозяйства, включая их супругов, партнеров, гражданских супругов, родственников по прямой линии, общей численностью не более 10 человек.

Предложение 1 не распространяется на соборща, проводимые в целях поддержания трудового или служебного режима, деятельности предприятий, общественной безопасности и порядка, а также для обеспечения социальной защиты населения.

(3) Проведение прочих мероприятий согласно § 10 абзац 3 предл. 1 п. 2, организуемых в развлекательных целях, в частности, культурных мероприятий для широкой публики и танцевальных мероприятий, включая танцевальные шоу и уроки танцев, запрещается вне зависимости от числа участников. Мероприятия большого спорта и профессиональные спортивные мероприятия могут проводиться только без участия зрителей. Положения § 10 абзац 4 остаются в силе.

(4) Абзацы 2 и 3 не применяются в отношении собраний согласно § 11 и мероприятий религиозных и мировозренческих объединений, а также в отношении похоронных мероприятий согласно § 12.

(5) Платные услуги по предоставлению ночлега вне зависимости от формы предприятия может оказываться только лицам, нуждающимся в них в деловых, служебных или, при наличии особо веских причин, в частных целях. Запрет не распространяется на услуги по предоставлению ночлега, оказание которых было начато до 02 ноября 2020 года. Кроме этого, запрещается эксплуатация туристических автобусов для перевозки туристов.

(6) Следующим заведениям запрещается обслуживание посетителей:

1. клубы и дискотеки

2. публичные дома, бордели и прочие аналогичные заведения, а также любое другое занятие проституцией согласно ст. 2 абзац 3 Закона о защите лиц, занимающихся проституцией,

3. развлекательные заведения, включая казино, игровые салоны и букмекерские конторы,

4. учреждения культуры и искусства, в частности, театры, оперы, концертные залы, музеи и кинотеатры, за исключением музыкальных и художественных школ, молодежных школ искусства, автокинотеатров, а также архивов и библиотек,

5. ярмарки и выставки,

6. Развлекательные парки, зоологические и ботанические сады, а также прочие учреждения, предназначенные для проведения досуга (в том числе, и вне закрытых помещений), исторические железные дороги,

7. общественные и частные спортивные сооружения и спортивные объекты, включая фитнес-студии, йога-студии, школы танца и аналогичные заведения, а также спортивные площадки, за исключением их эксплуатации для индивидуальных занятий непрофессиональным и любительским спортом по одиночке, вдвоем или с членами собственного домохозяйства, в служебных целях, для занятия спортом школьникам и студентами, занятий большим и профессиональным спортом,

8. плавательные бассейны, крытые бассейны, термальные ванны, аквапарки и прочие бассейны, а также озера с контролируемым доступом, за исключением их эксплуатации для занятия спортом школьникам и студентами, занятий большим и профессиональным спортом,

9. сауны,

10. гостиничные и ресторанные предприятия, в частности, бары и рестораны, включая кальянные и курительные бары, а также предприятия общественного питания согласно ст. 25 абзац 2 Закона о предприятиях общественного питания, за исключением предприятий общественного питания согласно ст. 25 абзац 1

Закона о предприятиях общественного питания, продаж блюд на вынос и служб доставки; кроме этого, данное положение не распространяется на предоставление питания в связи с оказанием услуг по предоставлению ночлега согласно абзацу 5 предложения 1 и 2.

11. студенческие столовые и кафетерии в высших образовательных учреждениях и академиях согласно Закону об академиях, за исключением продажи напитков и блюд исключительно на вынос и продаж вне предприятий общественного питания; § 16 абзац 2 предл. 2 действует соответственно.

12. косметические, маникюрные, массажные салоны, салоны татуажа и пирсинга, а также учреждения, оказывающие услуги косметического педикюра, и прочие аналогичные заведения, за исключением проведения процедур, необходимых по медицинским соображениям, в частности, в области физиотерапии, эрготерапии, подологии и ухода за ногами; кроме этого, данное положение не распространяется на парикмахерские и барбершопы, имеющие согласно Ремесленному регламенту право на оказание парикмахерских услуг и соответственно зарегистрированные в Ремесленном реестре.

§ 13 не применяется.

(7) В дополнение к § 14 п. 8 предприятия розничной торговли и рынки согласно ст. 66-68 Ремесленного регламента, осуществляющие продажи в закрытых помещениях, обязаны ограничивать количество одновременно присутствующих посетителей из расчета один посетитель на 10 квадратных метров торговых площадей. При наличии торговой площади менее 10 квадратных метров разрешается одновременное присутствие только одного посетителя.

(8) Обучение в очной форме студентов высших учебных заведений и академий согласно Закону об академиях приостанавливается; проведение обучения в цифровом формате и прочие заочные формы обучения разрешаются. В отступление от предл. 1 ректораты и руководство академий имеют право разрешать проведение мероприятий в очной форме при их безусловной необходимости и невозможности их замены применением электронных и коммуникационных технологий или иными форматами заочного обучения. § 16 абзац 2 предл. 2 действует соответственно.

(9) В дополнение к § 19 нарушение общественного порядка согласно статье 73 абзац 1а пункт 24 Закона о защите от инфекционных заболеваний совершает лицо, которое умышленно или по халатности

1. в нарушение положений абзаца 2 принимает участие в сборище или мероприятии,
2. в нарушение положений абзаца 2 проводит мероприятие,
3. в нарушение положений абзаца 3 проводит мероприятие,
4. в нарушение положений абзаца 5 оказывает услуги,
5. в нарушение положений абзаца 6 продолжает работу заведения.

Раздел 2: Общие требования

§ 2

Общие требования по соблюдению дистанции

(1) При отсутствии соответствующих материальных приспособлений для защиты от инфекции гражданам рекомендуется соблюдать минимальную дистанцию в 1,5 метра по отношению к другим лицам.

(2) В местах общего пользования должна соблюдаться минимальная дистанция в 1,5 метра при условии, что ее соблюдение в конкретном случае не является невозможным, ее соблюдение не является невозможным по веским причинам или если не реализуются иные защитные меры, обеспечивающие достаточную защиту от инфекции. Данное требование также не распространяется на сборища, проведение которых разрешено согласно § 9 абзац 1 или 2.

(3) Правило соблюдения дистанции не распространяется на школы, детские воспитательные учреждения и прочие учреждения, указанные в § 16 абзац 1.

§ 3

Ношение маски или предмета одежды, закрывающего рот и нос

(1) Ношение немедицинской бытовой маски или аналогичного предмета одежды, закрывающего рот и нос, обязательно

1. при пользовании пассажирским общественным и туристическим транспортом (железная дорога, трамваи, автобусы, такси, пассажирские самолеты, паромы, прогулочные суда и канатные дороги), на железнодорожных и автобусных остановках, в зонах ожидания причалов прогулочных судов и в зданиях вокзалов и аэропортов;
2. в парикмахерских, массажных, косметических, маникюрных салонах, студиях татуажа и пирсинга, а также в заведениях, оказывающих услуги по медицинскому и немедицинскому педикюру;
3. во врачебных практиках, стоматологических практиках, практиках прочих представителей медицинских профессий, специалистов по нетрадиционным методам медицины, а также в учреждениях общественного здравоохранения;
4. в торговых центрах и магазинах, а также на рынках согласно ст. 66-68 Положения о предпринимательской деятельности (Gewerbeordnung, GewO), организуемых в закрытых помещениях;
5. для сотрудников гостиничных учреждений, работающих в непосредственном контакте с посетителями, и
6. для учащихся, учителей и прочих лиц, присутствующих в помещениях общего пользования, в частности, в коридорах, на лестничных площадках, в туалетах или во дворах государственных и частных школ основного общего образования, профессионально-технических училищ и образовательных и консультационных центров специальной педагогики, начиная с основной ступени образования.
7. для сотрудников предприятий общественного питания, работающих в непосредственном контакте с посетителями, а также для посетителей предприятий общественного питания до тех пор, пока они займут свое место,
8. для сотрудников парков развлечений, работающих в непосредственном контакте с посетителями, а также для посетителей парков развлечений, находящихся в закрытых помещениях и зонах ожидания,
9. во время практических занятий по управлению наземными, водными и воздушными средствами передвижения;

10. в публичных домах, борделях и аналогичных заведениях, а также в рамках любого иного занятия проституцией согласно ст. 2 абзац 3 Закона о защите лиц, занимающихся проституцией.
11. в пешеходных зонах согласно ст. 3 абз. 2 п. 4 с Закона об улицах при невозможности безусловного соблюдения минимальной дистанции согласно § 2 абз. 2 предл. 1, и
12. в зонах общественных учреждений, открытых для посетителей.

(2) Ношение предмета одежды, закрывающего рот и нос, не обязательно

1. для детей в возрасте до шести лет;
2. для лиц, достоверно подтвердивших, что ношение ими маски или предмета одежды, закрывающих рот и нос, невозможно или неприемлемо по медицинским или прочим уважительным причинам, притом, что достоверное подтверждение должно, как правило, обеспечиваться предъявлением справки от врача;
3. для сотрудников, на месте работы которых отсутствуют клиенты или посетители;
4. в практиках и учреждениях, указанных в абзаце 1 пункт 2 и 3, если это требуется условиями проведения лечения, оказания услуги или терапии;
5. при пользовании гастрономическими услугами и употреблении в пищу продуктов питания,
6. при наличии иной, по крайней мере, аналогичной защиты других лиц,
7. в учреждениях согласно абз. 1 п. 6 в классных помещениях, в спортзалах, на спортивных площадках и столовых,
8. в публичных домах, борделях и аналогичных заведениях, а также в рамках любого иного занятия проституцией согласно абзацу 1 пункт 10, если это требуют условия оказания услуги.
9. в зонах согласно абз. 1 п. 11 при занятии спортом, или
10. в учреждениях согласно абз. 1 п. 12 при участии в мероприятиях согласно § 10 абз. 4.

Раздел 3: Специальные требования

§ 4

Санитарно-гигиенические требования

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления санитарно-гигиенических требований, выходящих за рамки общих обязанностей согласно § 2 и § 3, ответственные лица обязаны соблюдать, по крайней мере, следующие правила:

1. ограничение числа присутствующих в соответствии с имеющимися площадями, а также управление потоками людей и очередями с целью выполнения правила соблюдения дистанции согласно § 2;
2. регулярное и достаточное проветривание внутренних помещений, служащих для пребывания людей, а также регулярное техническое обслуживание вентиляционного оборудования;
3. регулярная очистка поверхностей и предметов, к которым часто прикасаются люди;
4. очистка или дезинфекция предметов, предназначенных для контакта со ртом, после их использования;
5. регулярная уборка зон, в которых ходят босиком, и санузлов;
6. наличие достаточного количества средств для мытья рук и одноразовых бумажных полотенец или средств для дезинфекции рук или прочих, не менее эффективных устройств для дезинфекции рук без использования воды;
7. замена выданных текстильных принадлежностей после использования;
8. своевременное и понятное информирование о запретах на посещение и участие, обязательном ношении маски или предмета одежды, закрывающих нос и рот, правилах соблюдения дистанции и санитарно-гигиенических требованиях, возможностях мытья рук, безналичных платежей и инструкции о тщательном мытье рук в санузлах.

(2) Обязанности, указанные в абз. 1, отсутствуют в том случае и в той степени, насколько, ввиду конкретных обстоятельств, в частности, наличия условий или

вида оказываемых услуг, соблюдение санитарно-гигиенических правил не требуется или является неприемлемым.

§ 5

Санитарно-гигиенические концепции

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления требования касательно составления санитарно-гигиенических концепций, ответственные лица обязаны при их составлении принимать во внимание требования защиты от инфекций и учитывать имеющиеся конкретные обстоятельства. В санитарно-гигиенической концепции необходимо, в частности, указать, как должны выполняться санитарно-гигиенические требования согласно § 4.

(2) По требованию компетентного ведомства ответственное лицо обязан предъявить санитарно-гигиеническую концепцию и предоставить информацию о ее выполнении. Данное положение не затрагивает прочие обязанности составления санитарно-гигиенических планов согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний.

§ 6

Обработка данных

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления требований касательно обработки данных, лица, отвечающие за обработку данных, имеют право исключительно в целях предоставления информации в Ведомство по здравоохранению или местные полицейские ведомства согласно ст. 16, 25 Закона о защите от инфекционных заболеваний собирать и сохранять имена и фамилии, адреса, дату и время присутствия и, при наличии, номера телефонов посетителей, пользователей и участников. При наличии указанных данных их повторный сбор не требуется.

(2) Полученные данные подлежат сохранению в течение четырех недель, а затем уничтожаются. При этом должна быть обеспечена защита данных от доступа к ним неуполномоченных лиц.

(3) По требованию компетентного ведомства согласно абз. 1 предл. 1 данные передаются ему для выявления возможных путей распространения инфекции. Использование указанных данных в иных целях недопустимо.

(4) Лица, отвечающие за обработку данных, обязаны исключить посещение учреждений, пользование услугами или участие в мероприятиях лицами, полностью или частично отказывающимися предоставить свои контактные данные согласно абз. 1 предл. 1.

(5) Посетители, предоставляющие контактные данные лицам, отвечающим за обработку данных, обязаны предоставлять им достоверные данные.

§ 7

Запрет на посещение и участие

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления запрета посещения определенных мест или участия в определенных мероприятиях, данный запрет распространяется на лиц,

1. контактирующих или контактировавших в течение последних 14 дней с лицом, зараженным коронавирусом или
2. имеющих типичные симптомы коронавирусной инфекции, такие как повышенная температура, сухой кашель, нарушение вкуса или обоняния, а также
3. на лиц, в нарушение положений абз. 3 не носящих маску или предмет одежды, закрывающие нос и рот.

(2) Запрет согласно абз. 1 не действует в том случае если посещение или участие необходимо по веским причинам, а опасность заражения третьих лиц может быть минимизирована принятием защитных мер.

§ 8

Безопасность труда

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления требований по безопасности труда, выходящих за рамки общих

обязанностей согласно § 2 и § 3, работодатель должен выполнять, по крайней мере, следующие обязанности:

1. опасность заражения работников должна быть минимизирована с учетом условий, имеющихся на рабочем месте;
2. работников должны быть надлежащим образом проинформированы и проинструктированы, в частности, с указанием на изменения рабочих процессов и требований, вызванных пандемией коронавируса;
3. личная гигиена должна быть обеспечена наличием возможности дезинфекции или мытья рук на рабочем месте; использованные принадлежности необходимо регулярно дезинфицировать.
4. работникам должны быть в достаточном количестве предоставлены маски или предметы одежды, закрывающие рот и нос;
5. Работники, в отношении которых справкой от врача подтверждается, что их лечение от заболевания, вызываемого COVID-19, ввиду имеющихся у них предпосылок невозможно или лишь ограниченно возможно, не должны привлекаться к работам с повышенным контактом с другими лицами или к работам, в ходе которых соблюдение дистанции в 1,5 метра между работниками невозможно.

(2) Работодатель имеет право собирать, сохранять и использовать информацию согласно абзацу 1 пункт 5 исключительно в целях принятия решения касательно привлечения к конкретным работам работников, уведомивших его о своей принадлежности к указанной там группе; работники не обязаны уведомлять об этом работодателя. Работодатель обязан удалить данную информацию немедленно после того, как она более не будет требоваться для этих целей, но, в любом случае, не позднее одной недели после завершения срока действия настоящего Постановления.

Раздел 4: Сборы, мероприятия и собрания

§ 9

Сборы

- (1) Сборы численностью более 10 человек запрещены.

(2) Запрет, указанный в абзаце 1, не распространяется только на сборища, участники которых

1. являются родственниками по прямой линии,
2. являются братьями или сестрами или их потомками
3. относятся не более чем к двум домохозяйствам, включая их супругов, сожителей или партнеров.

(3) Запрет, указанный в абзаце 1, не распространяется также на сборища, служащие для поддержания трудовой, служебной или деловой деятельности или социального обеспечения.

§ 10

Мероприятия

(1) Лица, проводящие мероприятие, обязаны соблюдать санитарно-гигиенические требования согласно § 4, заранее составить санитарно-гигиеническую концепцию согласно § 5 и провести обработку данных согласно § 6. На проводимые мероприятия распространяется запрет на посещение и участие согласно § 7. При проведении мероприятия должны соблюдаться требования охраны труда согласно § 8.

(2) Положения абзаца 1 не распространяются на мероприятия, проведение которых допустимо согласно § 9 абзац 1 или 2.

(3) Запрещается:

1. проведение частных мероприятий численностью более 10 человек.
2. прочих мероприятий численностью более 100 человек.

Численность согласно предл. 1 п. 1 может быть превышена при наличии исключения согласно § 9 абз. 2. При подсчете численности мероприятия работники и прочие лица, участвующие в организации мероприятия, не учитываются.

(4) Положения абзацев 1-3 не распространяются на мероприятия, служащие обеспечению общественной безопасности и порядка, отправлению правосудия и обеспечению оказания государственных услуг, в частности, на мероприятия и

собрания органов, подразделений органов и прочих объединений законодательной, судебной и исполнительной власти, органов самоуправления, включая заседания в рамках административных процессов с целью заключения мировой сделки и слушания в рамках процедур согласования крупных промышленных и инфраструктурных проектов.

(5) Проведение танцевальных мероприятий, за исключением танцевальных представлений, уроков танцев и репетиций, запрещается.

(6) Под мероприятием в рамках настоящего Постановления понимается ограниченное во временном и географическом отношении запланированное событие, имеющее определенную цель или намерение, организованное под ответственность организатора, иного лица, организации или учреждения, в котором целенаправленно принимает участие группа лиц.

§ 11

Собрания согласно статье 8 Основного закона

(1) В отступление от положений § 9 и § 10 проведение собраний, предназначенных для реализации конституционного права на свободу собраний согласно статье 8 Основного закона, допускается.

(2) Руководство собрания должно предпринять все возможные усилия для выполнения правила соблюдения дистанции согласно § 2. Компетентными органами могут быть предъявляться дополнительные требования, например, касательно соблюдения санитарно-гигиенических правил согласно § 4.

(3) Собрания могут быть запрещены, если принятием иных мер, в частности, назначением дополнительных требований, надлежащая защита от инфекций не сможет быть обеспечена.

§ 12

Мероприятия религиозных и мировоззренческих объединений, а также похоронные мероприятия

(1) В отступление от положений § 9 и § 10 проведение церковных мероприятий и мероприятий религиозных и мировоззренческих объединений допускается. Лицо,

проводящее религиозное мероприятие, обязано соблюдать санитарно-гигиенические требования согласно § 4 и заранее составить санитарно-гигиеническую концепцию согласно § 5. На данные мероприятия распространяется запрет на посещение и участие согласно § 7. Требования, приведенные в предложениях 1-3, соответственно распространяются на мероприятия мировозренческих объединений.

(2) В отступление от § 9 и § 10 проведение похорон, захоронения урн и проведение панихид допускается. Лицо, проводящее религиозное мероприятие, обязано соблюдать санитарно-гигиенические требования согласно § 4. На данные мероприятия распространяется запрет на посещение и участие согласно § 7.

(3) Министерство культуры уполномочивается согласно § 32 предложение 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний собственным постановлением определять дополнительные требования касательно защиты от инфекций и принимать прочие исполнительные предписания в отношении мероприятий, указанных в абзацах 1 и 2.

*Раздел 5: Запреты на работу и общие требования по защите от инфекций
для определенных учреждений и предприятий*

§ 13

Запреты на работу

Работа

1. клубов и дискотек, а также,
 2. публичных домов, борделей и прочих аналогичных заведений, а также любое иное занятие проституцией согласно статье 2 абзац 3 Закона о защите лиц, занимающихся проституцией, в том случае, если помещение, в котором фактически оказываются сексуальные услуги, одновременно используется более чем двумя лицами,
- запрещается.

§ 14

Действие общих требований по защите от инфекций в отношении определенных учреждений и предприятий

Лица, оказывающие и предлагающие услуги и мероприятия в указанных ниже учреждениях, обязаны соблюдать санитарно-гигиенические требования согласно § 4, заранее составить санитарно-гигиеническую концепцию согласно § 5 и вести обработку данных согласно § 6:

1. институты, академии согласно Закону об академиях, земельные библиотеки и студенческие объединения;
2. учреждения искусства и культуры, а также кинотеатры;
3. музыкальные школы, художественные школы и молодежные школы искусств;
4. школы по уходу за больными и престарелыми, школы для обучения по профессиям в сфере здравоохранения, школы в области социального обеспечения, школы по обучению в области службы спасения, а также школы повышения квалификации и переквалификации по профессиям в области ухода за больными и престарелыми и в сфере здравоохранения, входящие в компетенцию Министерства социального обеспечения;
5. школы, обучающие управлению наземными, водными и воздушными транспортными средствами, включая прием теоретических и практических экзаменов;
6. прочие образовательные учреждения и организации любой формы, включая проведение экзаменов, не указанные в § 16 абзац 1;
7. общественные и частные спортивные сооружения и комплексы, включая фитнес-студии и йога-студии, а также школы танцев и прочие аналогичные заведения;
8. предприятия розничной торговли и рынки согласно ст. 66-68 Положения о предпринимательской деятельности, за исключением требований, приведенных в § 6;
9. парикмахерские, массажные, косметические, маникюрные салоны, студии татуажа и пирсинга, а также заведения, оказывающие услуги по медицинскому и немедицинскому педикюру;

10. гостиницы и предприятия общественного питания, включая предприятия и услуги согласно § 25 Закона о предприятиях общественного питания (Gaststättengesetz, GastG); на предприятиях согласно ст. 25 абз. 1 предл. 1 GastG обработка данных согласно § 6 должна осуществляться только в отношении посетителей, не являющихся постояльцами;
11. увеселительные заведения, включая казино, игровые салоны и букмекерские конторы;
12. гостиничные предприятия,
13. ярмарки, выставки и конгрессы,
14. развлекательные парки, включая объекты туристической отрасли согласно ст. 55 абз. 1 GewO, а также
15. публичные дома, бордели и прочие аналогичные заведения, а также любое иное занятие проституцией согласно статье 2 абзац 3 Закона о защите лиц, занимающихся проституцией, при условии, что их работа или иное занятие проституцией не запрещены согласно § 13 п. 2.

При посещении данных учреждений и предложении ими услуг и мероприятий действует запрет на посещение и участие согласно § 7. Кроме этого, должны соблюдаться требования по охране труда согласно § 8; данное положение не распространяется на случаи, указанные в предложении 1 пункт 3 и пункт 6. Предложения 1-3 действуют также в том случае, если в рамках учреждения, оказания услуг или проведения занятий организуется мероприятие, разрешенное согласно § 10. Запрет на посещение и участие согласно § 7 распространяется также на транспортные средства, места и учреждения, указанные в § 3 п. 1 и п. 4.

Часть 2 – Особые положения

§ 15

Принципиальные положения

Все постановления, принятые согласно § 16 и § 17, а также согласно § 12 абзац 3, имеют приоритет перед всеми отличающимися от них предписаниями,

изложенными в Части 1. Данное положение не действует при наличии в данных предписаниях отличий от положений § 1а.

§ 16

Полномочие на принятие предписаний

(1) Министерство культуры уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний собственным постановлением определять в рамках своей компетенции в отношении работы школ, услуг, оказываемых начальной школой, группами продленного дня при школах, детских воспитательных учреждений, классов для отстающих в начальной школе, подготовительных групп детских садов и учреждений дневного ухода за детьми условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(2) Министерство науки уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний по согласованию с Министерством социального обеспечения своим постановлением определять в отношении

1. институтов, академий согласно Закону об академиях, земельных библиотек и архивов;
2. студенческих объединений и
3. учреждений культуры и искусства, не указанных в абзаце 5, а также кинотеатров

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом. Предложение 1 пункт 1 не распространяется на Высшую школу полиции Баден-Вюртемберга, включая управление образования Высшей школы полиции Баден-Вюртемберга, и на Институт юриспруденции г. Шветцинген. Требуемые отступления от ограничений, изложенных в настоящем Постановлении, касательно обучения, получения образования, повышения квалификации, подготовки и проведения экзаменов, могут определяться в отношении Высшей школы полиции Баден-Вюртемберга, включая управление образования Высшей школы полиции Баден-Вюртемберга, Министерством внутренним дел, а в отношении Института юриспруденции г. Шветцинген - Министерством юстиции.

(3) Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний своим постановлением определять в отношении

1. больниц, профилактических и реабилитационных учреждений, клиник диализа и диспансеров,
2. учреждений для людей, нуждающихся в уходе и поддержке или инвалидов,
3. учреждений помощи бездомным,
4. жилищных проектов помощи бездомным с амбулаторным уходом, реализуемых под ответственность поставщика услуг, а также жилищных сообществ с амбулаторным уходом согласно Закону о жилье, инклюзии и уходе,
5. учреждений, оказывающим помощь и поддержку при подготовке к уходу и в сфере ухода,
6. учреждений, ведущих работу в области помощи детям и молодежи, а также в сфере социальной работы с молодежью,
7. школ по уходу за больными и престарелыми, школ, проводящих обучение профессиям в сфере здравоохранения, и специальных школ в области социального обеспечения,
8. учреждений повышения квалификации и переквалификации представителей профессий в сфере ухода и здравоохранения, а также
9. школ по обучению в сфере службы спасения

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(4) Министерство внутренних дел уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний своим постановлением

1. определять в отношении работы земельных центров временного содержания беженцев требования и условия, в частности, санитарно-гигиенические требования, а также
2. назначать меры по изоляции лиц, впервые поступивших или прибывших после длительного отсутствия в земельные центры временного содержания беженцев.

(5) Министерство культуры и Министерство социального обеспечения уполномочены согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний совместным постановлением определять в отношении работы

1. общественных и частных спортивных сооружений и комплексов, включая фитнес-студии и йога-студии, касательно проведения спортивных соревнований и в отношении школ танца и прочих аналогичных учреждений,
2. бассейнов, включая сауны и озера с контролируемым доступом, а также музыкальных школ, художественных школ и молодежных школ искусства, а также, в отношении услуг согласно § 14 предложение 1 пункт 6 в рамках компетенции Министерства культуры условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(6) Министерство транспорта и Министерство социального обеспечения уполномочены согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний совместным постановлением определять в отношении

1. работы пассажирского общественного и туристического транспорта согласно § 3 абзац 1 пункт 1, включая гастрономические услуги согласно § 25 абзац 1 предложение 2 GastG, и
2. практического обучения управлению наземными, водными и воздушными транспортными средствами и проведения практических экзаменов по их управлению, а также в отношении обучения и повышения квалификации сертифицированных экспертов и инспекторов в области автомобильного, водного и воздушного транспорта

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(7) Министерство экономики и Министерство социального обеспечения уполномочены согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний совместным постановлением определять в отношении

1. предприятий розничной торговли,
2. гостиничных предприятий,
3. предприятий общественного питания согласно § 25 предл. 1 и абз. 2 GastG,
4. ярмарок, выставок и конгрессов,
5. ремесленных предприятий,

6. парикмахерских, массажных, косметических, маникюрных салонов, студий татуажа и пирсинга, а также заведений, оказывающих услуги по медицинскому и немедицинскому педикюру,
7. игорных заведений и
8. развлекательных парков, включая объекты туристической отрасли согласно ст. 55 абз. 1 GewO, и
9. рынков согласно ст. 66-68 GewO

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(8) Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний своим постановлением, принимаемым по согласованию с соответствующим компетентным министерством, определять в отношении прочих учреждений, предприятий, заведений и мероприятий, не упомянутых отдельно в настоящей статье и в § 12, условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

§ 17

Въезжающие и возвращающиеся лица

Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний своим постановлением определять меры в отношении въезжающих и возвращающихся лиц, направленные на борьбу с пандемией коронавируса, а именно

1. назначать согласно ст. 30 абзац 1 предложение 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний соответствующую изоляцию лицам, въезжающим на территорию Федеративной Республики Германия из другой страны,
2. обязывать лиц, указанных в пункте 1, согласно ст. 28 абзац 1 предложение 1 Закона о защите от инфекционных заболеваний регистрироваться в компетентных ведомствах и уведомлять их о наличии предпосылок для своей изоляции,

3. назначать наблюдение за лицами, указанными в пункте 1, согласно ст. 29 Закона о защите от инфекционных заболеваний, а также
 4. запрещать лицам, указанным в пункте 1, в том числе, лицам, проживающим за пределами федеральной земли Баден-Вюртемберг, согласно ст. 31 Закона о защите от инфекционных заболеваний занятие определенной профессиональной деятельностью,
- а также принимать решения об исключениях и условиях, включая дополнительные предписания согласно ст. 28 абзац 1 Закона о защите от инфекционных заболеваний.

Часть 3 – Обработка данных, административные правонарушения

§ 18

Обработка персональных данных

Министерство социального обеспечения и Министерство внутренних дел уполномочены согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний совместным постановлением определять детали обработки персональных данных и их коммуникации между ведомствами здравоохранения, местными полицейскими ведомствами и службой исполнения распоряжений полиции, требуемые

1. для защиты сотрудников службы исполнения распоряжений полиции и местных полицейских ведомств от заражения в ходе несения службы,
2. для назначения, организации, контроля и исполнения мер согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний,
3. для преследования преступлений и правонарушений согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний и принятых на его основании постановлений,
4. Для проверки возможности помещения лиц под арест или в предварительное заключение, а также необходимости их изоляции в центрах временного содержания и исправительных учреждениях.

§ 19

Административные правонарушения

Нарушение общественного порядка согласно статье 73 абзац 1а пункт 24 Закона о защите от инфекционных заболеваний совершает лицо, умышленно или по халатности

1. в нарушение § 2 абзац 2 не соблюдает по отношению к другим лицами минимальную дистанцию в 1,5 метра,
2. в нарушение § 3 абзац 1 не носит маску или предмет одежды, закрывающий рот и нос,
- 2а. в нарушение § 6 абзац 5 предоставляет недостоверные данные о своем имени, фамилии, адресе, дате посещения или номере телефона,
3. в нарушение § 9 абзац 1 принимает участие в сборище, число участников которого превышает разрешенную численность,
4. проводит мероприятие в нарушение § 10 абзац 1 предложение 1, § 12 абзац 1 предложение 2 или § 12 абзац 2 предложение 2,
5. не соблюдает запрет на посещение или участие согласно § 10 абзац 1 предложение 2, § 12 абзац 1 предложение 3, § 12 абзац 2 предложение 3 или § 14 предложение 2 или 5,
6. в нарушение § 10 абзац 1 предложение 3 или § 14 предложение 3 не соблюдает требования по безопасности труда,
7. проводит мероприятие в нарушение § 10 абзац 3 предложение 1 или абзац 5,
8. в нарушение § 11 абзац 2 предложение 1 не принимает меры для выполнения правила по соблюдению дистанции согласно § 2,
9. в нарушение § 13 пункт 1 открывает для работы клуб или дискотеку или в нарушение § 13 пункт 2 открывает публичный дом, бордель или аналогичное заведение или занимается проституцией,
10. в нарушение § 14 предложение 1 оказывает или предлагает услуги и мероприятия.

Часть 4 – Заключительные положения

§ 20

Дополнительные мероприятия, отступления

(1) Настоящее постановление не затрагивает право компетентных ведомств принимать решения о проведении более широкомасштабных мер для защиты от инфекции.

(2) Компетентные ведомства имеют право при наличии веской причины в отдельных случаях допускать отступление от предписаний, определенных в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления.

§ 21

Вступление в силу, прекращение действия

(1) Настоящее Постановление вступает в силу 01 июля 2020 г. Одновременно прекращает действие Постановление Земельного правительства о защитных мерах по предотвращению распространения вируса SARS-Cov-2 от 09 мая 2020 г. (Вестник законов, стр. 266), с последними изменениями согласно ст. 1 Постановления от 16 июня 2020 г. (обнародованного в чрезвычайном порядке согласно ст. 4 Закона об обнародовании постановлений и опубликованное в интернете на странице <http://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung>).

(2) В отступление от положений абзаца 1 статьи 16-18, а также статья 12 абзац 3 вступают в силу в день после обнародования.

(3) Действие § 1а и § 15 предл. 2 прекращается после 30 ноября 2020 г. В остальном, действие настоящего Постановления прекращается после 31 января 2021 г.

Штутгарт, 23 июня 2020 г.

Правительство федеральной земли Баден-Вюртемберг:

Кречман

Штробль

Зитцманн

Д-р Айзенманн

Бауэр

Унтерштеллер

Д-р Хоффмайстер-Краут

Луха

Хаук

Вольф

Херманн